

EDI - ASN Note

Load-No.: 65528

18.03.2019 - 15:47

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 1450700

place of storage:

SEISENSCHMIDT GmbH

Magna PT S.P.A.

Consumption:

Daimlerstr. 11

Via dei Ciclamini, 4

Dispatch Type:

DEUTSCHLAND

I-70026 MODUGNO

Forw. Agent Name:

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number:

Gross Weight: 24.257 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

Pack. Mat. -Quant.

-Number Vendor

Consignment

80579273 000010 2511109290 7.956 PC M SCHALTRAD 6.GANG

550003915802 nt. wt.: 5.055 KG , gr. wt.: 5.565 KG

180221733

L

CC: 190024715 1.206 PC M

PC M

PC M

CC: 190024711 1.350 PC M

CC: 190024708 1.350 PC M

CC: 190024704 1.350 PC M

5009137513

Cast-Number: 613173

UC-Material: L062070060

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No. -

Text: Supplier Index -

CC: 6 DCT300 PC M

DCT300/P01850

22360

80587233 000010 2511108490 7.950 PC S ZAHNRAD 2.GANG

550003916202 nt. wt.: 13.472 KG , gr. wt.: 14.747 KG

18.03.2019

CC: 190024746 530 PC S

CC: 190024740 530 PC S

CC: 190024736 530 PC S

CC: 190024732 530 PC S

CC: 190024727 530 PC S

CC: 190024722 530 PC S

CC: 190024718 530 PC S

CC: 190024717 530 PC S

CC: 190024712 530 PC S

CC: 190024698 530 PC S

CC: 190024693 530 PC S

CC: 190024687 530 PC S

CC: 190024684 530 PC S

CC: 190024681 530 PC S

CC: 190024675 530 PC S

Cast-Number: 243112

UC-Material: G067900020

DCT300

DCT300/P01850

Quant. Check:

Rating Check:

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemple pour commettant
rose - Exemple de l'expéditeur
bleu - Exemple du destinataire
vert - Exemple du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
rose - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Essemplare per committente
rosa - Essemplare per mittente
blu - Essemplare per destinatario
verde - Essemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 D-58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Nr.: 65528 Seite 1 von 1 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 18.03.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs													
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 0080579273 0080587233 0080587937 SUMME		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 6 15 4 25		8 Art der Verpackung Mode d'emballage DCT300 DCT300 DCT300		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport SCHALTRAD 6.GANG ZAHNRAD 2.GANG SCHALTRAD 7.GANG		10 Statistikknummer No. statistique 87084091 87084091 87084091		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 5.565 KG 14.747 KG 3.945 KG 24.257 KG		12 Umfang in m³ Cubage m³					
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit No 9		Gefahrstoffmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières ROEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)							
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefertigt in Etablie à DE-58840 Plettenberg am to 18.03.2019							
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco										24 Gut empfangen Réception des marchandises 21 MAR 2019 Datum Date							
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" (Signature et timbre du destinataire)									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette									
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LBSC1840 Anhänger				Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT									